

# IRONSIDE®

GARDEN

500158



GB

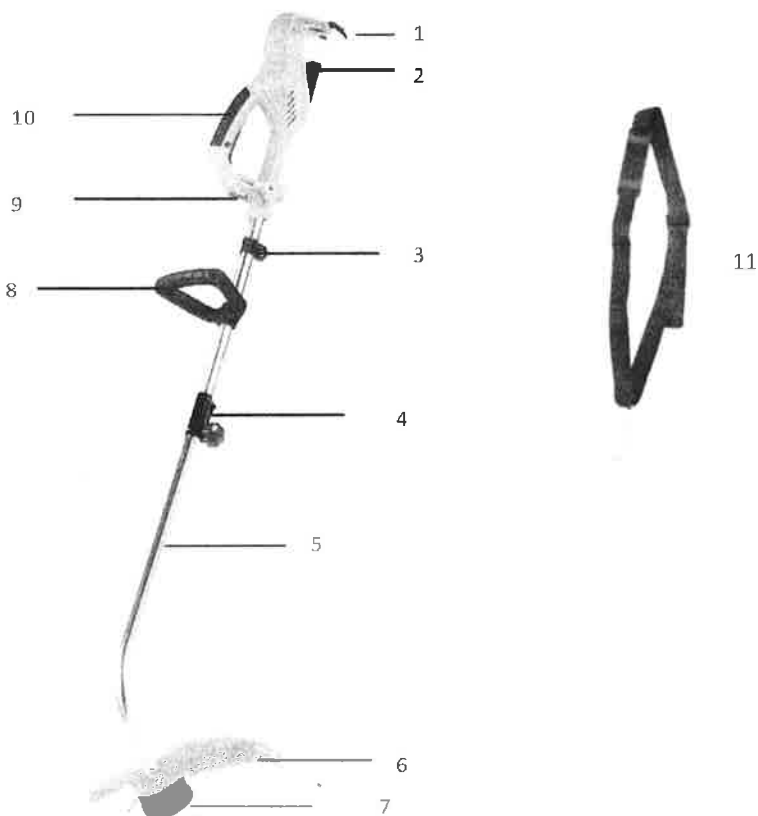
1000W top motor grass trimmer

E

Bordeadora de césped 1000W




**IMPORTANT: Read and understand this manual before assembling or operating this ELECTRIC GRASS TRIMMER. Improper use of ELECTRIC GRASS TRIMMER can cause severe injury. Keep this manual for future reference.**




**SPARE PARTS NAME:**


1. Cable cord
2. Housing
3. Belt strip
4. Shaft Connector
5. Aluminum shaft
6. Protect cover
7. Trimming Line Spool
8. Auxiliary Handle
9. Main Handle adjusting button
10. Soft grip
11. Belt

Read all instructions before using this product. The instructions in a safe place to be able to find information in the future or for other users. Please familiarize yourself with the following information to prevent damage to your machine and injury to the operator, property damage, or death.


 **Warning:** This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.

Notes on types of warnings in the manual:

 **Warning!** This mark indicates instructions which must be followed in order to prevent accidents which could lead to serious bodily injury or death and/or it leads to mechanical failure, breakdown, or damaged.

 **Note:** This mark indicates hints of directions useful in the use of the product.

## SAFETY INSTRUCTION

 **Before you put this machine into operation you have to read instructions in this manual.**

Read these instructions before initial operation. Pay special attention to the safety instructions. If you notice transport damage or while unpacking or when the delivery is incomplete, notify your supplier immediately. Do not operate the machine!

We recommend to save the package for future use. The packaging materials must still be recycled or disposed of in compliance with the relevant legislation Sort different parts of the packaging according to material and hand it to the appropriate collection sites. For further information contact your local administration.

## SPECIFIED CONDITIONS OF USE

This appliance is approved solely for use

- in accordance with description and safety instructions specified in this user's manual
- brush cutter is suitable for using with string head for cutting grass in the garden, along flower beds and around trees or fence columns
- metal blade is suitable for cutting grass, weed or mild vegetation

Any other use is not as intended. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for all damage caused to third parties and their property. Unauthorized modifications made to machine rule out any liability on the part of the manufacturer for damage resulting therefrom.

The machine is not designed for cutting bushes, small trees or similar plants.



Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial

businesses or for equivalent purposes.

**Do not overload machine**

**Use it only within the performance range it was designed for.**


## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

-  **When using this machine, observe the following safety instructions to exclude the risk of personal injury or material damage. Please also observe the special safety instructions in the respective chapters. Where applicable, follow the legal directives or regulations for the prevention of accidents pertaining to the use of machine.**
-  **WARNING! When using electric tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of serious personal injury and/or damage to the unit.**

## TRAINING

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.
2. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
3. Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
4. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property

## OPERATING ELECTRIC GRASS TRIMMER

-  **Attention! By following the instructions bellow, you avoid accidents and injuries:**
1. Do not use the device near other people - especially children - and pets. Stop working, while remaining in the vicinity. At all times, allow the safety distance around 15 m. There is the risk of throwing off stones and g rave, which can cause injury.
  2. While working, wear efficient, tight-fitting work clothes with long trousers, which cannot be captured in the bushes. Do not wear a scarf or jewelry.
  3. Use personal protective equipment! Always wear protective goggles or eye protection, hearing protection (ear plugs), safety boots with solid soles and gloves (preferably leather from chromite).
  4. While working, make sure that you stand firmly. Be particularly careful when working on sloping terrain.
  5. Do not operate the machine when you are tired or after drinking alcohol or using tablets. Take a break regularly.
  6. Do not work in the rain. bad weather or in humid environment. Work only in good light.
  7. The device is designed for two-handed operation. Thumb and fingers must firmly hold the

- handle. Never work with one hand. At work, always use the shoulder strap.
8. Do not work with damaged, incomplete device, or device adjusted without the consent of the manufacturer. Never use the device with defective protective equipment. Before use, check device condition, particularly power connections, switches and protective covers.
  9. Protective equipment and personal protective equipment protects your own health and the health of other people and ensure smooth operation of the device.
  10. When you turn on the engine and the engine is running, keep cutting elements at sufficient distance from all parts of the body, especially hands and feet. Risk of injury!
  11. Do not start and operate the machine when inverted or not in the working position. Turn off the engine and pull the plug from the power supply when: device is not used, cleaned, transported from one place to another, electrical or extension cord is damaged. When you remove or replace cutting elements and when you manually adjust the length of line.
  12. Never move the device by pulling the cable. Do not use the cable pulling the Plug from the socket. Keep cord away from heat, oil and sharp edges.
  13. Make sure that the cutting head does not come into contact with stones, gravel, wire or other foreign objects when starting and during the work.
  14. Beware of line cutter. It can cause severe injuries.
  15. Never attempt to stop cutting elements with hand (line/metal blade). Always wait until it stops itself. The cutting head continues to rotate after motor is switched off for a few seconds.
  16. Use only the original cutting Line. Using metal line instead plastic is prohibited.
  17. Do not use the device for trimming grass, which is not present on the ground, eg. Grass, which grows on the walls, rocks, etc.
  18. Do not walk with the device turned on through the gravel road or path.
  19. Do not use machine near flammable Liquids or gases. Failure to do so can cause fire or explosion.
  20. The user is responsible for damage to others caused by the use of the device.
  21. Ensure that ventilation holes are not clogged.
  22. Disconnect the plug of power supply before carrying out maintenance, cleaning or changing accessories. Make sure that the device is switched off when you insert plug into the mains.
  23. Store device in a dry place and out of reach of children.
  24. Use only spare parts and components, which the manufacturer delivers and recommends.
  25. Do not attempt to repair the device yourself. Any work not Listed in this manual may be performed only by authorized service centers.

## **PERSONAL SAFETY**

1. Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use an electric tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.  
A moment of inattention while operating electric tools may result in serious personal injury.
2. Use safety equipment. Always wear eye protection safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will

reduce personal injuries.

3. Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the petrol tool in unexpected situations.
5. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

## ELECTRICAL SAFETY



**Caution! Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock. If the power supply is damaged, it must be immediately replaced with a cable without defect, to avoid dangerous situations.**

1. Do not expose this machine to the rain. Do not use this machine in dampness and wet. Keep good lighting on the work place. Do not use the machine in place, where is the danger of fire or explosion.
2. Protect yourself against the electric shock.
3. Do not carry or manipulate the machine by service cable, do not pull up the socket inlet from the socket outlet by pulling the service cable. Protect the service cable against heat, grease and sharp edges.
4. Pull up the socket inlet from the socket outlet before every adjustment, repair or maintenance.
5. Check the service cable regularly and check. If there are not marks of damage or ageing.
6. If the service cable is damaged, let it have changed in accredited service to prevent the danger.
7. Do not connect the damaged service cable into the supply and do not touch the damaged cable before its disconnection of the supply. The damaged service cable could lead to the contact with live parts.
8. Work only in such place, which you can reach safely. Always keep stationary position and balance.
9. Avoid unintentional startup. Do not move the machine with your finger on the switch, if it is connected into the electricity.
10. Use outdoor extension cords.
11. Check the damaged parts. Before the next using of the device, it is necessary to survey the damaged protection covers and other parts to judge, if the parts can continue to perform their duty. Check adjustment of moving parts and their movability, concentrate on cracks and broken parts, fixation and other circumstances, which could threaten their duty. Protection cover or another part, which is damaged, must be repaired or changed by accredited service. Defective switch must be changed in accredited service.
12. Do not use this machine if it is impossible to turn it On/Off by the switch.
13. Do not use this machine if the service cable is damaged or mugged.
14. This electric device is constructed in accordance with all valid safety regulations, which relate

to it. All repairs must be made only by qualified persons and only original spare parts can be used. It can come to serious danger for the user in another case.

15. Disconnect the supply (by pulling out the plug from the socket for example):
  - always, when the machine is without supervision
  - before eliminating of blocking
  - before checking, cleaning or work on the machine
  - after crash into another subject
  - always, when the machine begins vibrate unreasonably

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

1. Connect the device only on the plug with a protective device to prevent stray current (FI switch) with a rated fault current of not more than 30 mA.
2. Use only extension cords approved for outdoor use with adequate protection against splashing water. Cross strands extension cord should be for cords up to 25m at least 1.5mm<sup>2</sup> and for cords exceeding 25m min. 2.5mm<sup>2</sup>.
3. Cable drum before using completely unwind. Make sure the cord is not damaged.



**Caution! Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock. If the power supply is damaged, it must be immediately replaced with a cable without defect, to avoid dangerous situations.**



**Note: Check with your local Electricity Board or electrician if in doubt whether your house service connection meets these requirements.**

1. Position power supply cable so it does not interfere with the work and is not damaged.
2. Protect power supply cable from heat. corrosive Liquids and sharp edges.
3. Use only rubber-jacketed extension cords with sufficient wire gauge.
4. Do not manipulate the machine by service cable, do not pull up the socket inlet from the socket outlet by pulling the service cable. Protect the service cable against heat, grease and sharp edges.
5. Pull up the socket inlet from the socket outlet before every adjustment, repair or maintenance.
6. Check the service cabal regularly and check. if there are not marks of damage or ageing.
7. This electric device is constructed in accordance with all valid safety regulations, which relate to it. All repairs must be made only by qualified persons and only original spare parts can be used. It can come to serious danger for the user in another case.

## PERSON PROTECTION



**Be prepared! Have about one following things at least:**

1. Suitable fire extinguisher (e.g. CO<sup>2</sup> or Dry Powder)
2. Fully equipped first-aid kit, available easily for machine operator and accompanying person
3. Mobile phone or another device for quick calling of rescue service



**Don't work alone. There must be around another person who knows principles of the first aid.**



**The accompanying person must keep safe separation distance from your workplace, but he/she must be able to see you the whole time! Work only on such places where you are able to call the rescue service quickly!**

### **Put safety first in the case of fire:**

1. If fire comes from the engine or smoke appears from any area other than the exhaust vent, first distance yourself from the product to ensure your physical safety.
2. If possible, turn off the machine or disconnect power supply.
3. Use dry powder fire extinguisher or a shove to throw sand or other such material on the fire to prevent it from spreading.
4. A panicked reaction could result in the fire and other damage becoming more extensive.

### **RESIDUAL RISKS**

1. Even if the device is used according to instructions, it's impossible to eliminate all the risks associated with its operation. The following risks may occur arising from device construction:
2. Mechanical hazard, caused by cut and throw off.
3. Electrical hazard caused by touch with parts under high voltage (direct contact) or with part, which came under a high voltage due to failure of the device (indirect contact)
4. Heat hazard resulting in burning or scalding and other injuries caused by possible contact with high temperature objects or materials including heat sources.
5. Noise risk resulting in loss of hearing (deafness) and other physiological disorders (e.g. loss of Balance, loss of consciousness)
6. Vibration risk (resulting in vascular and neurological harm in the hand—arm system, for example so called “white finger disease”)
7. Dangers caused by failing in ergonomic principles by construction of the machine, for example dangers caused by unhealthy position of body or excessive overcharge and unnatural to the anatomy of the human hand-arm, relate to construction of handle and equilibrium of the machine. Dangers caused by unexpected starting, unexpected exceeding of engine revs caused by defect/failure of control system, relate to the defects by the handle and placing of drivers.
8. Dangers caused by impossibility to stop the machine in best conditions, relate to solidity of the handle and placing of engine shut down device.
9. Dangers caused by defect of machine control system, relate to solidity of the handle, placing of drivers and marking.
10. Dangers caused by tearing (of the chain) during running.



11. Dangers caused by shooting up of subjects or splashing of liquids.

**Package Contents:**

**1 x machine body    1 x safety guard,  
1 x trimmer head, 1 x shoulder strap, 1 x instruction manual**

## **Functional description**

Manually operated and portable electric grass trimmer driven by electro motor 230 V 50 Hz. In the process of cutting, two synthetic lines rotate around the axis vertically to the cutting plane. To protect the user, the device is equipped with safety guard which covers the cutting device. Function of the service parts is described below.

## **ASSEMBLY INSTRUCTION**



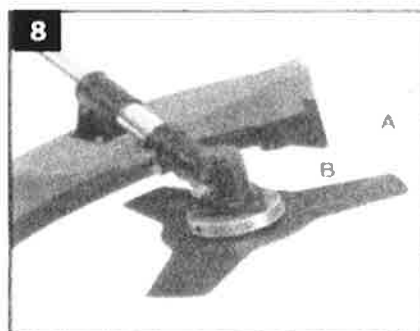
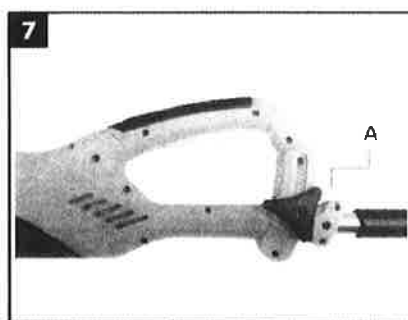
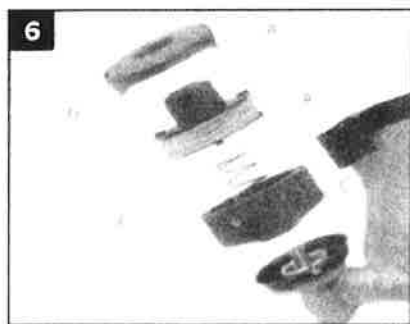
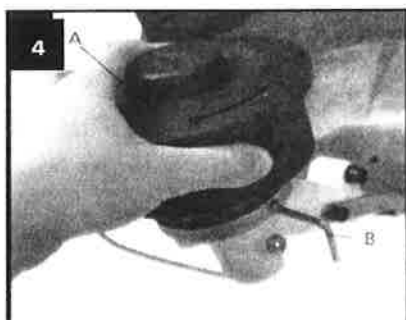
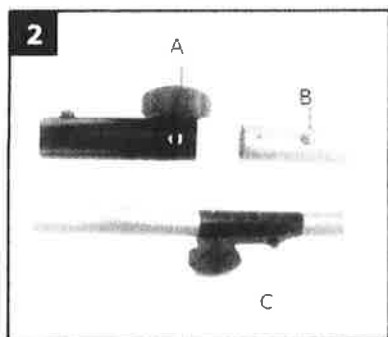
Before performing any work on the device, disconnect device from the power supply.

Use only original parts and be care full when assembling line cutter. Risk of injury!



Before operation, you must mount safety guard to the cutting device and two-part tube handles.

Firstly, unpack the tool and make sure it is complete.



## Assembly of the Tube (PIC . 2)

Unscrew the knob (A) and insert the lower tube. The locking latch (B) will automatically fix in the hole of the upper tube. Then tightly screw the knob to connect the upper and lower tube like shown in C.

## Disassembly

For removal the screw cap on the left side

Lift the protective plate, pressing to unlock the locking latch (B) and slide the lower tubular shaft out.

## ASSEMBLY OF HANDLE (PIC. 3)

1. Loose the Allen screws on the handle.
2. Into of handle grip on the upper tube insert the multifunctional handle and fasten it with a bracket and 4 Allen screws (as shown).
3. Screw to tight.

## ASSEMBLY OF TRIMMER CUTTING HEAD (PIC. 4)

1. Trimmer head (A) manually screw counterclockwise on the thread of the drive shaft as shown. (Block the rotation of drive shaft by enclosed pin (B)).
2. Remove the protective cap on the cutting off—knife.
3. Never use the trimmer head without the plastic cover with a cutting off—knife.

## Disassembly:

Manually remove the trimmer head Block the drive shaft by enclosed metal pin (B).  
On the cutting off-knife attach protective cover.

## ATTACHING THE SHOULDER STRAP



**When working with device always wear the shoulder strap. Before releasing shoulder strap, always switch off the device. There is a risk of injury.**

1. Attach the shoulder strap.
2. Adjust the length of the strap to the carabineer located about 10 centimeters below the hips
3. Attach to supporting carabineer eye device

## ELECTRIC GRASS TRIMMER OPERATION



**Do not use the device without the safety guard. Before each use, make sure the “device is functional. Make sure that the voltage agrees with the type label. When working with electric grass trimmer always wear protective equipment.**

Respect protection against the noise and shall comply with local regulations. Using the device can be on certain days(e.g. Sundays and holidays), time of day(e.g. noon, curfew), or in certain areas (such as spas, clinics), limited or prohibited.

## SWITCHING ON AND OFF (PIC. 5)

1. Connect the device to the mains voltage



**Make sure that you stand and hold the device firmly with both hands. Do not mount cutting head on the ground.**

2. To turn on press the locking device on with the right tomb (B) and then press on/off switch (A). Release locking device
3. To switch off release on/off button (A). Switching on for continuous operation is not possible. After switching off the device, the trimmer head still turns for several seconds.

On/off switch must not be locked After releasing, it must switch off the engine. If the switch is Damaged, you must not continue to work with the machine.

## MAIN HANDLE ADJUSTMENT (PIC. 7)

Your device is equipped with adjustable main handle. Loose the black adjusting knob (A) to set the comfortable holding angle.

## LINE EXTENSION

Your device is equipped with an automatic extension of the two lines when the trimmer head lightly touches the earth. If the lines are at the beginning longer, line cutter blade automatically reduces lines to the proper length.



**Warning: Clear the line cutter periodically to ensure proper cutting effect.**

Check regularly whether the nylon line is not damaged and still has determined length.

**In case of cutting power reduction:** switch device on and hold it over the area of lawn. Touch the ground with trimmer head. Lines are automatically extended.

**When the end of the line is less than 2.5 cm:**

1. switch the device off and disconnect from the power supply
2. press the spool holder to stop and with force pull the end of the line
3. too short lines have not sufficient centrifugal force to move automatically

**When you cannot see the end of the line:**

Replace spool (see chapter Maintenance and cleaning)

## CUTTING INSTRUCTIONS

1. During the operation always wear the strap and appropriate protective clothing.
2. When starting and during the work make sure that the trimmer head does not come into contact with stones, gravel, wire or other foreign objects.
3. During operation avoid excessive stress of equipment.
4. Avoid contact with fixed obstacles (rocks, walls, fences, lath, etc.). Use edge of safety guard to keep device at the right distance.
5. Do not you cross over the extension cable with the machine switched on. It can cause damages. Lead the extension cable always behind the user.
6. Switch the device on before you approach cut lawn.
7. Start mowing in the vicinity of electrical connections and work in the direction away from the connector.
8. Cut long grass in layers from the top to the bottom.
9. Do not cut moist or wet grass.

## WORKING WITH SPOOL

1. Short or worn line cuts badly. In case of inefficient cut check whether there is enough line in the sp001. Read the paragraph Line extension.
2. During the operation hold the trimmer head just above the ground at all times and slowly turn the device back and forth. Cut slowly and hold the device trimming inclined by about 30° forward.

## MAINTENANCE AND CLEANING



**Before any work on the device disconnect the plug from power supply.**



**Work which is not described in this manual allow to authorized service location. Use only original parts and be careful when fitting the line cutter. There is a risk of injury!**

Never use worn original or foreign parts. Use only original spare parts. Never use metal lines. The use of such non—original parts can cause damage to personal health and irreparable damage to the device and immediately leads to void you r warranty.

## SPOOL REPLACEMENT (PIC. 6)

1. Disconnect the plug from the power supply.
2. Turn the device so that the cutting head is located at the top.
3. Coil housing and coil are only pushed in For opening remove the lid (A)of the cover (C).

Take out the coil (B)

4. The spool is supported with the spring, from each side of the spring there is a washer placed (From the top and from the bottom).
5. For assembly of new coil thread both ends of string through the eyelets(E)in coil housing. Handle the string in eyelets in coil housing Push the coil into the coil housing Pull both ends of string from coil housing. Check correct fitting of the spring. Fit the coil cover again.
6. Hold the lock button (D) pressed and pull the end of the line enough to stand over the line cutter.

## LINE CUTTER REPLACEMENT (PIC. 8)

Check the line cutter on the protective guard. Never use the device without the line cutter or line cutter. There is a risk of injury! When the line cutter blade is damaged or snapped, contact our service centers.

1. Loosen the fixing screws (B) and remove the line cutter (A)
2. Put new line cutter and by using screws attach firmly.

## CLEANING

Clean and maintain your device regularly. This will help to ensure its performance and durability.

1. After each trimming remove the grass and soil from cutting device and safety guard.
2. Keep the ventilation grooves clean and free of grass.
3. Clean device with a soft brush or cloth.



**Caution! Do not store machine outdoors or in wet or damp locations!**

The device must not be sprayed with water, or should not be put into the water. Do not use detergents or solvents. Device could be irreparably damaged. Chemical substances may attack parts of the device made of plastic.

## SERVICE AND SPARE PARTS

Have your tool serviced by a qualified repair personnel using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the petrol tool is maintained whether you need technical advice, repair or genuine factory replacement parts, contact our service nearest you.

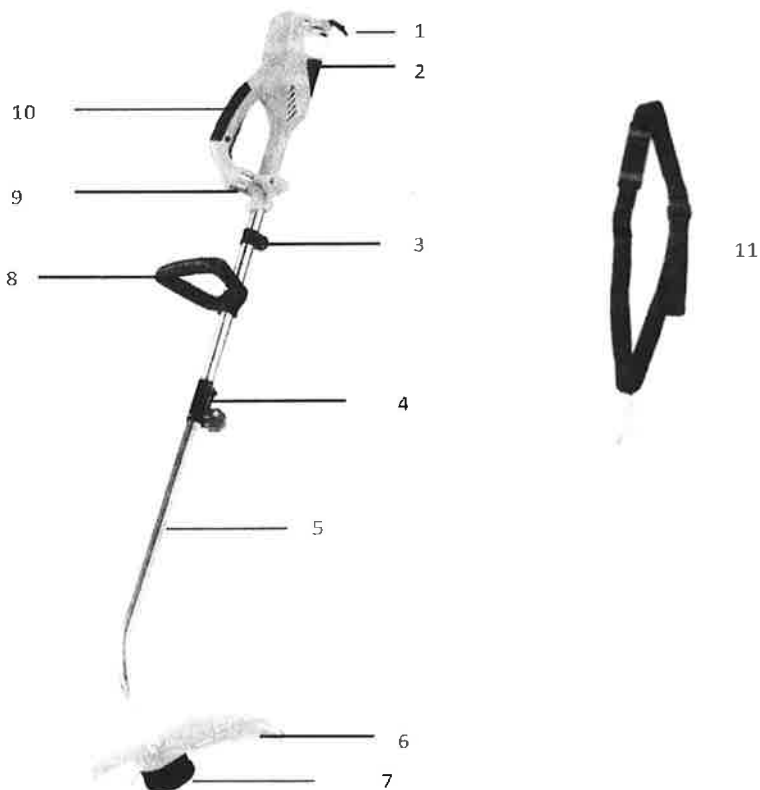
## STORAGE

1. Clean your device and its accessories after each use (see chapter Maintenance and cleaning). This prevents formation of mold.
2. Store the Unit in a dry place protected from dust and out of reach of children.
3. Do not store the appliance longer in direct sunlight.
4. Put the device into plastic bags. because it may occur to create moisture and mold.
5. Do not place the device onto protective cover. Hang it by the wall bracket on the upper handle. Make sure that the guard is not touching other objects. Otherwise, there is a danger that there will be deformation of the guard and therefore change of the dimensions and security features may occur.

## DISPOSAL

1. Dispose your device, accessories and packaging in accordance with the requirements of environmental protection into the recycling collection center.
2. This machine does not belong to the household waste Save the environment and take this device to designated collection points where it will be received for free For more information please contact your local authority or nearest collection point. Improper disposal may be punished according to national regulations.
3. Petrol and oil is also hazardous waste. Dispose it in right way it does not belong to house garbage. Regarding oil and fuel disposal contact local authorities, service center or your dealer.

**IMPORTANTE:** Lea y comprenda este manual antes de ensamblar u operar esta **BORDEADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA**. El uso incorrecto de la **BORDEADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA** puede ocasionar una lesión grave. Conserve este manual para referencia futura.




**NOMBRE DE PIEZAS DE REPUESTO:**


1. Cable
2. Alojamiento
3. Tira de correa
4. Conector de eje
5. Eje de aluminio
6. Cubierta protectora
7. Carrete de cordel de corte
8. Manija auxiliar
9. Botón de ajuste de manija principal
10. Empuñadura suave
11. Correa



Lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para poder encontrar la información en el futuro o para otros usuarios. Por favor, familiarícese con la siguiente información para evitar daños a su máquina y lesiones al operador, daño a la propiedad o la muerte.

 Advertencia: Esta máquina no está destinada para uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que tengan supervisión o instrucción relativa al uso de la máquina por parte de una persona responsable de su seguridad.

Notas sobre los tipos de advertencias en el manual:

 ¡ Advertencia! Esta marca indica instrucciones que deben seguirse con el fin de evitar accidentes que podrían llevar a una lesión corporal grave o la muerte y/o lleva a una falla mecánica, descompostura o daño.

 Nota: Esta marca indica sugerencias de instrucciones útiles en el uso del producto.

## INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

 Antes de que ponga esta máquina en operación, tiene que leer las instrucciones en este manual.

Lea estas instrucciones antes de la operación inicial. Preste atención especial a las instrucciones de seguridad. Si advierte daño en el transporte o al desembalar o cuando la entrega está incompleta, notifique inmediatamente a su proveedor. ¡No opere la máquina!

Recomendamos guardar el embalaje para uso futuro. Los materiales de embalaje todavía deben reciclarse o desecharse de conformidad con la legislación relevante. Clasifique las diferentes partes del embalaje de acuerdo con el material y entréguelo a los sitios de recolección adecuados. Para más información, contacte con su administración local.

## CONDICIONES DE USO ESPECIFICADAS

Este aparato está aprobado únicamente para uso

-de acuerdo con la descripción y las instrucciones de seguridad especificadas en este manual del usuario

-la desbrozadora es adecuada para uso con cabeza de cordel para cortar césped en el jardín, a lo largo de lechos de flores y alrededor de árboles o columnas de cercas

-la cuchilla de metal es adecuada para cortar césped, maleza o vegetación ligera

Cualquier otro uso no es el previsto. El uso inadecuado no está cubierto por la garantía y el fabricante rechazará cualquier responsabilidad. El usuario es responsable de todos los daños ocasionados a terceros y a su propiedad. Las modificaciones no autorizadas hechas a la máquina excluyen toda responsabilidad por parte del fabricante por el daño que resulte de ello.



La máquina no está diseñada para cortar arbustos, árboles pequeños o plantas similares.

Por favor, note que nuestro equipo no se diseñó para uso en aplicaciones comerciales o industriales. Nuestra garantía se invalidará si la máquina se utiliza en negocios comerciales o industriales o para fines equivalentes.

**No sobrecargue la máquina**

**Úsela solo dentro del rango de funcionamiento para el que se diseñó.**


## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

-  **Al utilizar esta máquina, respete las siguientes instrucciones de seguridad para excluir el riesgo de lesión personal o daño material. Por favor, respete también las instrucciones especiales de seguridad en los capítulos respectivos. Donde aplique, siga las directivas o regulaciones locales para la prevención de accidentes concernientes al uso de la máquina.**
-  **¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, para reducir el riesgo de lesión personal grave y/o daño a la unidad.**

## FORMACIÓN

1. Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
2. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones usen la máquina. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
3. Nunca opere la máquina mientras están en las cercanías personas, especialmente niños o mascotas.
4. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de accidentes o riesgos que sucedan a otras personas o su propiedad

## OPERACIÓN DE LA BORDEADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA

-  **¡Atención! Al seguir las instrucciones a continuación, usted evita accidentes y lesiones:**
1. No use el dispositivo cerca de otras personas - especialmente niños - y mascotas. Deje de trabajar, mientras permanezcan en las inmediaciones. En todo momento, permita la distancia de seguridad de aproximadamente 1.5 m. Existe el riesgo de lanzamiento de piedras y grava, que puede causar lesiones.
  2. Al trabajar, use ropas de trabajo eficaces de ajuste estrecho con pantalones largos, que no puedan quedar capturados en los arbustos. No use una bufanda o joyería.
  3. ¡Use equipo de protección personal! Use siempre gafas protectoras o protección ocular, protección auditiva (tapones de oídos), botas de seguridad con suelas sólidas y guantes (de preferencia de cuero con cromita).
  4. Mientras trabaja, cerciórese de que permanece firme. Sea particularmente cuidadoso cuando trabaje en terreno inclinado.
  5. No opere la máquina cuando esté cansado o después de beber alcohol o utilizar tabletas. Tome descansos con regularidad.

6. No trabaje en la lluvia, mal tiempo o un ambiente húmedo. Trabaje sólo con buena luz.
7. El dispositivo está diseñado para operación con las dos manos. El pulgar y los dedos deben sostener firmemente la manija. Nunca trabaje con una mano. En el trabajo, use siempre la correa de hombro.
8. No trabaje con el dispositivo dañado, incompleto, o el dispositivo ajustado sin el consentimiento del fabricante. Nunca use el dispositivo con equipo de protección defectuoso. Antes del uso, verifique la condición del dispositivo, particularmente las conexiones de alimentación, los interruptores y las cubiertas de protección.
9. El equipo protector y el equipo de protección personal protege su propia salud y la salud de otras personas y aseguran la operación sin contratiempos del dispositivo.
10. Cuando encienda el motor y el motor esté funcionando, mantenga los elementos de corte a una distancia suficiente de todas las partes del cuerpo, especialmente las manos y pies. ¡Riesgo de lesión!
11. No arranque ni opere la máquina al estar invertida o no en la posición de funcionamiento. Apague el motor y tire de la clavija de alimentación cuando: el dispositivo no se use, se limpie, transporte de un lugar a otro, el cable o la extensión eléctrica estén dañados. Cuando retire o sustituya elementos de corte u cuando ajuste manualmente la longitud del cordel.
12. Nunca mueva el dispositivo tirando del cable. No use el cable para retirar la clavija del enchufe. Mantenga el cable lejos del calor, aceite y bordes filosos.
13. Cerciórese que la cabeza de corte no entra en contacto con piedras, grava, alambre u otros objetos extraños al arrancar y durante el trabajo.
14. Tenga cuidado con la cortadora de cordel. Puede ocasionar lesiones graves.
15. Nunca intente parar los elementos de corte con la mano (cordel/cuchilla metálica). Espere siempre hasta que se pare. La cabeza de corte continúa girando unos pocos segundos después que se apaga el motor.
16. Use sólo el cordel de corte original. Está prohibido usar cordel metálico en lugar de plástico.
17. No use el dispositivo para recortar césped que no se encuentra en el suelo, p.ej., césped que crece en las paredes, rocas, etc.
18. No camine con el dispositivo encendido a través de un camino o ruta de grava.
19. No use la máquina cerca de líquidos o gases inflamables. No hacerlo así puede ocasionar un incendio o explosión.
20. El usuario es responsable del daño a terceros ocasionado por el uso del dispositivo.
21. Cerciórese que no están obstruidos los orificios de ventilación.
22. Desconecte la clavija de la alimentación antes de llevar a cabo el mantenimiento, la limpieza o cambiar accesorios. Cerciórese que el dispositivo está apagado cuando inserte la clavija en la red eléctrica.
23. Guarde el dispositivo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
24. Use sólo las piezas de repuesto y componentes que el fabricante entrega y recomienda.
25. No intente reparar el dispositivo. Todo trabajo no enumerado en este manual sólo puede realizarse por los centros de servicio autorizados.

## **SEGURIDAD PERSONAL**

1. Esté alertas. Mire lo que está haciendo y utilice el sentido común al operar la herramienta. No use

una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamento.

Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en una lesión personal grave.

2. Use equipo de seguridad. Use siempre equipo de seguridad de protección ocular; el equipo de protección como una mascarilla para polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizado en condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.
3. Retire cualquier llave o llave de tuercas de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave de tuercas o una llave que se deje pegada a una pieza giratoria de la máquina puede resultar en una lesión personal.
4. No adopte una postura forzada. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
5. Vista adecuadamente. No use ropa suelta o joyería. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas sueltas, la joyería o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA



**¡Precaución! No toque el cable dañado ni tire de la clavija de la red eléctrica cuando el cable se dañe mientras se trabaja. Los cables dañados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica. Si la alimentación eléctrica está dañada, debe reemplazarse inmediatamente con un cable sin defecto para evitar situaciones peligrosas.**

1. No exponga esta máquina a la lluvia. No use esta máquina en condiciones mojadas y húmedas. Mantenga una buena iluminación en el lugar de trabajo. No use la máquina en un lugar donde exista el peligro de incendio o explosión.
2. Protéjase contra las descargas eléctricas.
3. No transporte o manipule la máquina por el cable de servicio, no saque la entrada de enchufe de la salida de enchufe tirando del cable de servicio. Proteja el cable de servicio contra el calor, la grasa y los bordes filosos.
4. Saque la entrada de enchufe de la salida de enchufe antes de cada ajuste, reparación o mantenimiento.
5. Verifique el cable de servicio regularmente y verifique si no hay marcas de daño o envejecimiento.
6. Si el cable de servicio está dañado, haga que lo cambien en un servicio acreditado para evitar el peligro.
7. No conecte el cable de servicio dañado en la alimentación y no toque el cable dañado antes de su desconexión de la alimentación. El cable de servicio dañado puede llevar al contacto con piezas con corriente.
8. Trabaje sólo en lugares que pueda alcanzar con seguridad. Mantenga siempre una posición estacionaria y el equilibrio.
9. Evite el arranque involuntario. No mueva la máquina con su dedo en el interruptor, si ésta está conectada a la electricidad.
10. Use cables de extensión para exteriores.

11. Verifique las piezas dañadas. Antes del siguiente uso del dispositivo, es necesario inspeccionar las cubiertas de protección dañadas y otras piezas para juzgar si las piezas pueden continuar realizando su tarea. Verifique el ajuste de las piezas móviles y su movilidad, concéntrese en grietas y piezas rotas, la fijación y otras circunstancias que pudieran amenazar su tarea. La cubierta de protección u otra pieza, que esté dañada, debe repararse o cambiarse por un servicio acreditado. El interruptor defectuoso debe cambiarse por un servicio acreditado.
12. No use esta máquina si es imposible encenderla/apagarla por el interruptor.
13. No use esta máquina si el cable de servicio está dañado o atracado.
14. Este dispositivo eléctrico está construido de acuerdo con todas las regulaciones válidas de seguridad relativas al mismo. Sólo personas calificadas deben hacer todas las reparaciones y sólo pueden utilizarse piezas de repuesto originales. En otro caso, puede volverse un peligro serio para el usuario.
15. Desconecte la alimentación (sacando la clavija del enchufe, por ejemplo):
  - siempre, cuando la máquina está sin supervisión
  - antes de eliminar el bloqueo
  - antes de verificar, limpiar o trabajar en la máquina
  - después de chocar en otro objeto
  - siempre, cuando la máquina comienza a vibrar irrazonablemente

## REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS

1. Conecte el dispositivo sólo en el conector con un dispositivo protector para evitar la corriente de fuga (interruptor FI) con una corriente de falla nominal de no más de 30 mA.
2. Use sólo cables de extensión aprobados para uso en exteriores con protección adecuada contra salpicaduras de agua. El cable de extensión de hilos cruzados debe ser para cables de hasta 25 m al menos 1.5 mm<sup>2</sup> y para cables que excedan de 25 m, mínimo 2.5 mm<sup>2</sup>.
3. Tambor de cable antes de uso completamente desembobinado. Cerciórese de que el cable no está dañado.



**¡Precaución! No toque el cable dañado ni tire de la clavija de la red eléctrica cuando el cable se daña mientras se trabaja. Los cables dañados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica. Si la alimentación eléctrica está dañada, debe reemplazarse inmediatamente con un cable sin defecto para evitar situaciones peligrosas.**



**Nota: Verifique con su Consejo de electricidad local o electricista si, en caso de duda, su conexión doméstica de servicio reúne estos requerimientos.**

1. Posicione el cable de alimentación de manera que no interfiera con el trabajo y no está dañado.
2. Proteja el cable de alimentación del calor, líquidos corrosivos y bordes filosos.
3. Use sólo cables de extensión recubiertos de caucho con suficiente calibre del conductor.
4. No manipule la máquina por el cable de servicio, no saque la entrada de enchufe de la salida de enchufe tirando del cable de servicio. Proteja el cable de servicio contra el calor, la grasa y

los bordes filosos.

5. Saque la entrada de enchufe de la salida de enchufe antes de cada ajuste, reparación o mantenimiento.
6. Verifique el cable de servicio regularmente y verifique si no hay marcas de daño o envejecimiento.
7. Este dispositivo eléctrico está construido de acuerdo con todas las regulaciones válidas de seguridad relativas al mismo. Sólo personas calificadas deben hacer todas las reparaciones y sólo pueden utilizarse piezas de repuesto originales. En otro caso, puede volverse un peligro serio para el usuario.

## PROTECCIÓN DE PERSONAS



**¡Esté preparado! Tenga al menos una de las siguientes cosas:**

1. Extintor de incendios adecuado (p.ej., CO<sup>2</sup> o polvo seco)
2. Kit de primeros auxilios completamente equipado, fácilmente disponible para el operador de la máquina y persona acompañante
3. Teléfono móvil u otro dispositivo para el llamado rápido del servicio de rescate



**No trabaje solo. Debe haber alrededor otra persona que conozca los principios de los primeros auxilios.**



**¡La persona acompañante debe mantener la distancia segura de separación de su lugar de trabajo, pero debe poder verle en todo momento! ¡Trabaje sólo en tales lugares donde pueda llamar rápidamente al servicio de rescate!**

### Ponga primero la seguridad en caso de incendio:

1. Si el fuego viene del motor o el humo aparece de cualquier área que no sea el respiradero del escape, primero aléjese del producto para asegurar su seguridad física.
2. De ser posible, apague la máquina o desconecte la alimentación.
3. Use un extintor de polvo seco o una pala para lanzar arena u otro material en el incendio para evitar que se propague.
4. Una reacción de pánico podría resultar en que el incendio u otro daño se vuelvan más extensos.

## RIESGOS RESIDUALES

1. Incluso si el dispositivo se usa de acuerdo con las instrucciones, es imposible eliminar todos los riesgos asociados con su operación. Los siguientes riesgos pueden ocurrir resultantes de la construcción del dispositivo:
2. Riesgo mecánico, ocasionado por corte y lanzamiento.
3. Riesgo eléctrico ocasionado por tocar partes bajo alta tensión (contacto directo) o con piezas, que queden bajo una alta tensión debido a una avería del dispositivo (contacto indirecto)

4. Riesgo resultante en quemadura o escaldado y otras lesiones ocasionadas por el posible contacto con objetos o materiales a alta temperatura incluyendo fuentes de calor.
5. Ruido resultante en pérdida de la audición (sordera) y otros trastornos fisiológicos (p.ej., pérdida del equilibrio, pérdida de la conciencia)
6. Riesgo de vibración (resultante en daño vascular y neurológico en el sistema brazo-mano, por ejemplo, denominado “enfermedad de dedos blancos”)
7. Peligros ocasionados por fallar en los principios ergonómicos por la construcción de la máquina, por ejemplo, peligros ocasionados por posición malsana del cuerpo o sobrecarga excesiva y antinatural para la anatomía del brazo-mano humanos, relativos a la construcción de la manija y el equilibrio de la máquina. Peligros ocasionados por el arranque inesperado, superación inesperada de las revoluciones del motor ocasionada por defecto/falla del sistema de control, relativa a los defectos por la manija y colocación de los conductores.
8. Peligros ocasionados por la imposibilidad de parar la máquina en mejores condiciones, relativos a la solidez de la manija y la colocación del dispositivo de parada del motor.
9. Peligros ocasionados por defecto del sistema de control de la máquina, relativos a la solidez de la manija, la colocación de los conductores y el marcado.
10. Peligros ocasionados por desgarro (de la cadena) durante el funcionamiento.
11. Peligros ocasionados por disparo de objetos o salpicadura de líquidos.

#### **Contenido del embalaje:**


**1 x cuerpo de la máquina    1 x protección de seguridad,  
1 x cabezal de corte, 1 x correa de hombro, 1 x manual de instrucciones**

## **Descripción funcional**


Bordeadora de césped eléctrica operada manualmente y portátil, accionada por motor eléctrico de 230 V 50 Hz.

En el proceso de corte, dos cordeles sintéticos giran alrededor del eje verticalmente al plano de corte. Para proteger al usuario, el dispositivo está equipado con protección de seguridad que cubre el dispositivo de corte. A continuación se describe la función de las piezas de servicio.

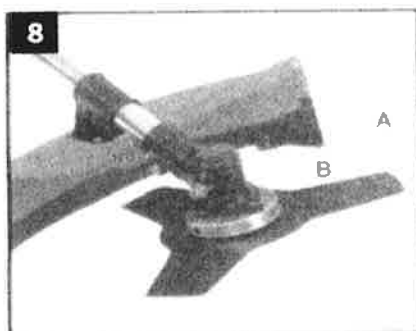
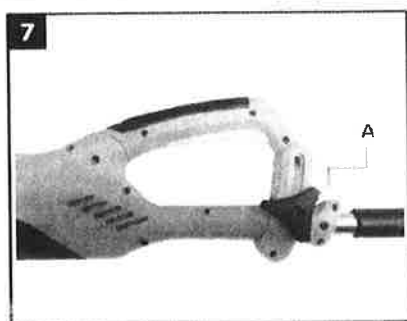
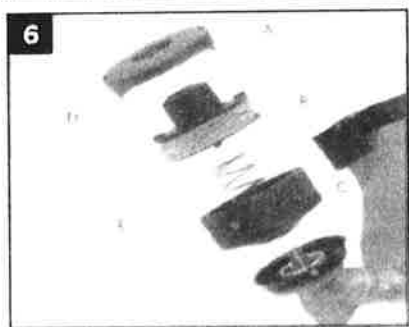
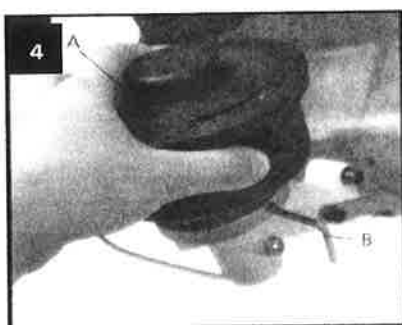
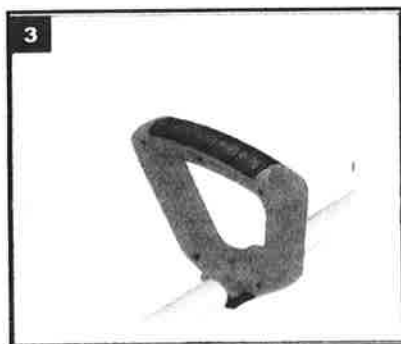
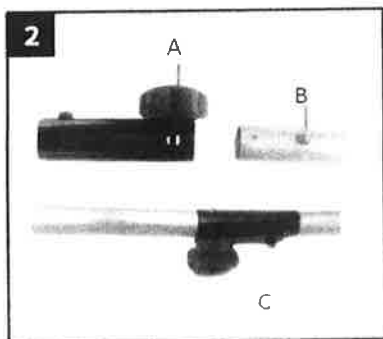
## **INSTRUCCIÓN DE MONTAJE**

 Antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo, desconéctelo de la alimentación eléctrica.

Use sólo piezas originales y tenga cuidado cuando monte la cortadora de cordel. ¡Riesgo de lesión!

 Antes de la operación, debe montar la protección de seguridad al dispositivo de corte y las manijas tubulares de dos piezas.

Primero, desembale la herramienta y cerciórese de que está completa.





## Montaje del tubo (IMAGEN 2)

Desatornille la perilla (A) e inserte el tubo inferior. El cerrojo de seguridad (B) se fijará automáticamente en el orificio del tubo superior. Luego atornille apretadamente la perilla para conectar los tubos superior e inferior como se muestra en C.

## Desmontaje

Para el retiro del tapón de rosca en el lado izquierdo

Levante la placa protectora, presionando para desbloquear el cerrojo de seguridad (B) y saque el eje tubular inferior.

## MONTAJE DE LA MANIJA (IMAGEN 3)

1. Afloje los tornillos Allen en la manija.
2. Dentro de la empuñadura de la manija en el tubo superior inserte la manija multifuncional y sujétela con un soporte y 4 tornillos Allen (como se muestra).
3. Atornille para apretar.

## MONTAJE DEL CABEZAL DE CORTE DE LA BORDEADORA (IMAGEN 4)

1. Cabezal de corte (A), manualmente atornille en sentido contrario a las manecillas del reloj en la rosca del eje de accionamiento como se muestra. (Bloquee la rotación del eje de accionamiento por medio del pasador adjunto (B)).
2. Retire la tapa protectora de la cuchilla de corte.
3. Nunca use el cabezal de corte sin la cubierta de plástico con una cuchilla de corte.

## Desmontaje:

Manualmente retire el cabezal de corte. Bloquee el eje de accionamiento mediante el pasador de metal adjunto (B).

En la cuchilla de corte fije la cubierta protectora.

## FIJACIÓN DE LA CORREA DE HOMBRO



**Al trabajar con el dispositivo use siempre la correa de hombro. Antes de liberar la correa de hombro, apague siempre el dispositivo. Existe un riesgo de lesión.**

1. Fije la correa de hombro.
2. Ajuste la longitud de la correa al mosquetón ubicado aproximadamente 10 centímetros abajo de las caderas
3. Fije al dispositivo de ojo de soporte del mosquetón

## OPERACIÓN DE LA BORDEADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA



**No use el dispositivo sin la protección de seguridad. Antes de cada uso, cerciúrese que el**

**dispositivo es funcional. Asegúrese que la tensión concuerda con la placa de características. Al trabajar con la bordeadora de césped eléctrica use siempre equipo protector.**

Respete la protección contra el ruido y deberá cumplir con las regulaciones locales. El uso del dispositivo puede estar limitado o prohibido en ciertos días (p.ej., domingos y días festivos), hora del día (p.ej., mediodía, toque de queda), o en ciertas áreas (como spas, clínicas).

## **ENCENDIDO Y APAGADO (IMAGEN 5)**

1. Conecte el dispositivo a la tensión de la red eléctrica



**Cerciórese de que usted soporta y sostenga el dispositivo firmemente con ambas manos. No monte el cabezal de corte en el suelo.**

2. Para encender, oprima el dispositivo de bloqueo con el pulgar derecho (B) y luego oprima el interruptor de encendido/apagado (A). Suelte el dispositivo de bloqueo
3. Para apagar, libere el botón de encendido/apagado (A). No es posible encender para operación continua. Después de apagar el dispositivo, el cabezal de corte gira todavía varios segundos.

No se debe bloquear el interruptor de encendido/apagado. Después de liberar, debe apagar el motor. Si el interruptor está dañado, no debe continuar trabajando con la máquina.

## **AJUSTE DE LA MANIJA PRINCIPAL (IMAGEN 7)**

Su dispositivo está equipado con una manija principal ajustable. Afloje la perilla negra de ajuste (A) para ajustar el ángulo de retención confortable.

## **EXTENSIÓN DE CORDEL**

Su dispositivo está equipado con una extensión automática de los dos cordeles cuando el cabezal de corte toca ligeramente la tierra. Si los cordeles son al principio más largos, la cuchilla de corte de cordel automáticamente reduce los cordeles a la longitud adecuada.



**Advertencia: Limpie el cortador de cordel periódicamente para asegurar el efecto de corte adecuado.**

Verifique regularmente si el cordel de nylon no está dañado y todavía tiene determinada longitud.

**En caso de reducción de la potencia de corte:** encienda el dispositivo y sosténgalo sobre el área de césped. Toque el suelo con el cabezal de corte. Los cordeles se extienden automáticamente.

### **Cuando el final del cordel es menor que 2.5 cm:**

1. apague el dispositivo y desconecte de la alimentación
2. oprima el soporte del carrete para parar y con fuerza tire del extremo del cordel
3. los cordeles demasiado cortos no tienen la suficiente fuerza centrífuga para moverse automáticamente

### **Cuando usted no puede ver el final del cordel:**

Sustituya el carrete (vea el capítulo Mantenimiento y limpieza)

## **INSTRUCCIONES DE CORTE**

1. Durante la operación use siempre la correa y ropa protectora adecuada.
2. Al comenzar y durante el trabajo, cerciórese de que el cabezal de corte no entra en contacto con piedras, grava, alambre u otros objetos extraños.
3. Durante la operación evite el esfuerzo excesivo del equipo.
4. Evite el contacto con obstáculos fijos (rocas, paredes, cercas, listón, etc.). Use el borde de la protección de seguridad para mantener el dispositivo a la distancia correcta.
5. No cruce sobre el cable de extensión con la máquina encendida. Puede ocasionar daños. Lleve el cable de extensión siempre detrás del usuario.
6. Encienda el dispositivo antes de que se acerque a cortar el césped.
7. Comience a cortar en las cercanías de las conexiones eléctricas y trabaje en la dirección alejada del conector.
8. Corte el pasto largo en capas de la parte superior a la inferior.
9. No corte césped húmedo o mojado.

## **TRABAJAR CON EL CARRETE**

1. Un cordel corto o desgastado corta mal. En caso de corte ineficaz, verifique si hay suficiente cordel en el sp001. Lea el párrafo Extensión del cordel.
2. Durante la operación, sostenga la cabeza de corte justo arriba del suelo en todo momento y lentamente gire el dispositivo adelante y atrás. Corte lentamente y sostenga el dispositivo de corte inclinado aproximadamente 30° hacia adelante.

## **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**



**Antes de cualquier trabajo en el dispositivo desconecte la clavija de la alimentación.**



**El trabajo que no se describe en este manual permite la ubicación de servicio autorizado. Use sólo piezas originales y tenga cuidado al fijar la cortadora de cordel. ¡Existe un riesgo de lesión!**

Nunca use piezas originales desgastadas o extrañas. Use sólo piezas originales de repuesto. Nunca

use cordeles de metal. El uso de tales piezas no originales puede producir daño a la salud personal y daño irreparable al dispositivo y lleva inmediatamente a invalidar su garantía.

## SUSTITUCIÓN DEL CARRETE (IMAGEN 6)

1. Desconecte la clavija de la alimentación.
2. Gire el dispositivo de modo que el cabezal de corte quede ubicado en la parte superior.
3. El alojamiento de la bobina y la bobina sólo están empujados. Para abrir, retire la tapa (A) de la cubierta (C).  
Saque la bobina (B)
4. El carrete está soportado con el resorte, de cada lado del resorte hay una arandela colocada (de la parte superior y de la parte inferior).
5. Para el montaje de la bobina nueva, enhebre ambos extremos del cordel a través de los ojillos (E) en el alojamiento de la bobina. Maneje el cordel en los ojillos en el alojamiento de la bobina. Tire de ambos extremos del cordel desde el alojamiento de la bobina. Verifique el ajuste correcto del resorte. Fije de nuevo la cubierta de la bobina.
6. Sostenga el botón de cierre (D) oprimido y tire del extremo del cordel suficiente para permanecer sobre la cortadora de cordel.

## SUSTITUCIÓN DE LA CORTADORA DE CORDEL (IMAGEN 8)

Verifique la cortadora de cordel en la protección. Nunca use el dispositivo sin la cortadora de cordel o cortadora de cordel. ¡Existe un riesgo de lesión! Cuando la cuchilla de la cortadora de cordel está dañada o quebrada, contacte con nuestros centros de servicio.

1. Afloje los tornillos de fijación (B) y retire la cortadora de cordel (A)
2. Ponga la cortadora de cordel nueva y utilizando los tornillos, sujete firmemente.

## LIMPIEZA

Limpe y mantenga su dispositivo con regularidad. Esto ayudará a asegurar su desempeño y durabilidad.

1. Después de cada corte retire el césped y la tierra del dispositivo de corte y la protección de seguridad.
2. Mantenga las ranuras de ventilación limpias y libres de césped.
3. Limpie el dispositivo con un cepillo suave o paño.



**¡Precaución! ¡No guarde la máquina al aire libre o en ubicaciones húmedas o mojadas!**

El dispositivo no se debe rociar con agua, o no se debe poner en el agua. No use detergentes o solventes. El dispositivo podría dañarse irreparablemente. Las sustancias químicas pueden atacar

las piezas del dispositivo hechas de plástico.

## SERVICIO Y PIEZAS DE REPUESTO

Haga que su herramienta reciba servicio por parte de personal de reparación calificado utilizando sólo piezas de reemplazo idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta; si necesita consejo técnico, reparación o piezas de reemplazo genuinas de fábrica, contacte con nuestro servicio más cercano a usted.

## ALMACENAMIENTO

1. Limpie su dispositivo y sus accesorios después de cada uso (vea el capítulo Mantenimiento y limpieza). Esto evita la formación de moho.
2. Guarde la unidad en un lugar seco protegido del polvo y fuera del alcance de los niños.
3. No guarde el aparato bajo la luz solar directa.
4. Ponga el dispositivo en bolsas de plástico porque puede crear humedad y moho.
5. No ponga el dispositivo sobre la cubierta protectora. Cuélguelo por el soporte de pared en la manija superior. Cerciórese de que la protección no toca otros objetos. De lo contrario, existe un peligro de que habrá deformación de la protección y, por lo tanto, puede ocurrir cambio de las dimensiones y las características.

## DESECHO

1. Deseche su dispositivo, accesorios y embalaje de conformidad con los requisitos de protección ambiental en el centro de recolección para reciclaje.
2. Esta máquina no pertenece a los desechos domésticos. Proteja el medioambiente y lleve este dispositivo a los puntos de recolección designados donde será recibido gratuitamente. Para más información, por favor, contacte con su autoridad local o el punto de recolección más cercano. El desecho incorrecto puede ser castigado de acuerdo con las regulaciones nacionales.
3. La gasolina y el aceite son también desechos peligrosos. Deséchelos de la manera correcta, no pertenecen a la basura doméstica. Con relación al desecho de aceite y combustible, contacte con las autoridades locales, el centro de servicio o su distribuidor.